



Psalm 1

Blessed is the one

Псалом

- Словарь Merriam-Webster
Греческое слово *psallein* означало «тянуть» или «щипнуть». Со временем оно стало употребляться в значении «играть на струнном музыкальном инструменте». От этого глагола произошло существительное *psalmos*, которое буквально означало «звон арфы». Так как пение часто сопровождалось игрой на арфах, *psalmos* приобрело значение «песня, исполняемая под музыку арфы».

Psalm

- Merriam-Webster dictionary
The Greek word *psallein* originally meant "to pull" or "to pluck." It came to be used with the meaning "to play a stringed musical instrument." From this verb came the noun *psalmos*, which literally meant "the twanging of a harp." Since harp music often accompanied singing, *psalmos* took on the meaning of "a song sung to harp music".

Псалтирь 1

1 Блажен муж, который не ходит на совет нечестивых и не стоит на пути грешных и не сидит в собрании развратителей, 2 но в законе Господа воля его, и о законе Его размышляет он день и ночь!

Psalm 1

1 Blessed is the one who does not walk in step with the wicked or stand in the way that sinners take or sit in the company of mockers, 2 but whose delight is in the law of the Lord, and who meditates on his law day and night.

Псалтирь 1

3 И будет он как дерево,
посаженное при потоках вод,
которое приносит плод свой во
время свое, и лист которого не
вянет; и во всем, что он ни делает,
успеет.

4 Не так--нечестивые; но они--как
прах, возметаемый ветром.

Psalm 1

3 That person is like a tree planted by
streams of water, which yields its fruit
in season and whose leaf does not
wither — whatever they do prospers.

4 Not so the wicked! They are like
chaff that the wind blows away.

Псалтирь 1

5 Потому не устоят нечестивые на суде, и грешники--в собрании праведных.

6 Ибо знает Господь путь праведных, а путь нечестивых погибнет.

Psalm 1

5 Therefore the wicked will not stand in the judgment, nor sinners in the assembly of the righteous.

6 For the Lord watches over the way of the righteous, but the way of the wicked leads to destruction.

Псалтирь 1

- Стихи 1-2
Не просто отсутствие зла, но пребывание в присутствии Бога.
- Стих 3
Практическая вера — приносящая плоды.
- Стихи 4-6
Последствия для действий, которые мы предпринимаем.
Обещание, что Бог будет с нами.

Psalm 1

- Verses 1-2
Not just an absence of evil, but being in the presence of God.
- Verse 3
A practical faith - yielding fruit.
- Verses 4-6
Consequences for the actions that we take and the life that we live.
A promise that God will be with us.